

## Шлях до інтеграційного курсу

Як біженець з **України згідно з § 24 AufenthG (Закон про перебування іноземних громадян)**, згідно з § 44, абзац 4 цього закону ви можете брати участь в інтеграційному курсі та вивчати німецьку мову. Для цього вам потрібен допуск до інтеграційного курсу та звільнення від оплати.

Щоб отримати допуск до інтеграційного курсу та звільнення від оплати, вам потрібно подати **заявку** до відповідного регіонального відділення Відомства з питань міграції та біженців (Bundesamt für Migration und Flüchtlinge, BAMF).

### Порядок подання заявки:

#### 1. Подати заявку

Перш ніж заповнювати бланк заявки, потрібно підготувати документи, які ви маєте надіслати разом із формою заявки до BAMF.

Це такі документи:

- Копія **тимчасового дозволу на перебування (Fiktionsbescheinigung)** з посиланням на § 24 AufenthG або копія **дозволу на перебування** (для подання заявки закордонного паспорта недостатньо!)
- Копія **Рішення про надання послуг згідно з Законом про надання соціальної допомоги шукачам притулку (AsylbLG)**: ця копія потрібна для відшкодування вартості курсу

#### 2. Заповнити та підписати заявку

Заявку на участь в інтеграційному курсі згідно з § 44, абзац 4 AufenthG можна завантажити на головній сторінці сайту BAMF і роздрукувати.

[Antragsformular](#) («Форма заявки»)

*Що таке інтеграційний курс?*

*Що я вивчатиму в рамках інтеграційного курсу?*

[Angebote zur Integration für Geflüchtete aus der Ukraine](#) («Пропозиції з інтеграції біженців з України»)



*Я не можу самостійно заповнити заявку. Де можна отримати допомогу?*

- Знайдіть у місцевій мерії відділ з управління інтеграцією
- [Migrationsberatung für Erwachsene im Landkreis Esslingen](#) («Консультація з міграції для дорослих у земельному окрузі Есслінген»)

### 3. Контрольні запитання під час подання заявки:

Перш ніж відправити заявку, передивіться контрольні запитання, щоб заявка була повною:

- ✓ Потрібні копії додані (див. «Подати заявку», п. 1)?
- ✓ Заявка підписана? (2 шт.)
- ✓ Зроблено копію заявки для власного пакету документів?

Ort, Datum, Unterschrift

### 4. Надіслати заявку до BAMF

*BAMF Außenstelle Halberstadt  
Bundesamt für Migration und Flüchtlinge  
Friedrich-List-Straße 3  
38820 Halberstadt, Sachsen-Anhalt*

*Я шукаю номер телефону або адресу електронної пошти регіонального відділення:*

Контактні дані можна знайти за посиланням

[BAMF-NAVI - Behörden](#) («органи BAMF-NAVI»)

### 5. Очікувати відповідь від BAMF

Будь ласка, зверніть увагу, щоб ваше ім'я, яке ви вказали у заявці, було також добре розбірливим і на поштовій скриньці — це дасть змогу доставляти листи. Якщо під час обробки заявки у вас зміниться місце проживання, повідомте BAMF нову адресу (контактні дані регіонального відділення наведені у п. 4).



## 6. Поки ви чекаєте на відповідь: вивчайте німецьку самостійно або скористайтеся іншими пропозиціями курсу

Пропозиції з самостійного навчання можна знайти в мережі Інтернет або, наприклад, за посиланням [Informationsmaterial für ukrainische und russische Flüchtlinge](#) («Інформаційний матеріал для українських і російських біженців»), стор. 9.

Найближчим часом ви знайдете на головній сторінці сайта земельного округу інформацію про інші пропозиції з вивчення німецької мови. Інші курси, які можуть вас зацікавити, — це «Курс первинної орієнтації» або курс MIA («Migrantinnen einfach stark im Alltag», «Жінки-мігрантки сильні у повсякденні»).

Будь ласка, зверніть увагу, що інформація оновлюється, якщо з'являються змістовні зміни або доповнення. Останню версію можна відкрити за посиланнями, наведеними нижче.  
[Landkreis Esslingen - Ukrainehilfe \(landkreis-esslingen.de\)](#) («Земельний округ Есслінген — допомога Україні»)  
[Landkreis Esslingen - Deutsch lernen \(landkreis-esslingen.de\)](#) («Земельний округ Есслінген — вивчати німецьку»)

## 7. Отримати відповідь від BAMF

Після отримання позитивної відповіді від BAMF ви можете з отриманим свідоцтвом про допуск записатися на інтеграційний курс в одного з організаторів мовного курсу.



*Які ще є формати курсу?*

[Broschüre](#) («Брошура»): [Deutsch lernen im Landkreis Esslingen](#) («Вивчення мови у земельному окрузі Есслінген»)

[Angebote zur Integration für Geflüchtete aus der Ukraine](#) («Пропозиції з інтеграції біженців з України»)

*Де можна знайти інтеграційний курс поблизу від себе?*

*Де можна знайти контактні дані організаторів мовного курсу?*

[BAMF-NAvl - Integrationskurse](#)